



MIMOPÉDAGOGIE

*vivre l'anthropologie du geste de Marcel Jousse
pour en vivre et faire vivre*

mars 2016

n° 116

Geste'Stations- Les saisons du geste en scène- première édition

Journée d'études

28 Mai 2016

**Autour de Marcel Jousse en compagnie d'Edgard Sienaert :
Rejouer les gestes de l'Univers**

Co-organisé par la Cie théâtrale SourouS, le Théâtre Victor Hugo de Bagneux (Hauts-de-Seine), l'Axe Esthétique EA-1573 Scènes du monde, création, Savoirs critiques de l'Université Paris 8 dirigé par le Pr.Katia Légeret et le CIRRAS (Centre international de réflexions et recherches en arts du spectacle) dirigé par Françoise Quillet.

En partenariat avec l'Association Marcel Jousse.

Accompagnant l'orientation vers les arts du Geste du Théâtre Victor Hugo de Bagneux (Hauts-de-Seine), *Geste'Stations- Les saisons du Geste en scène* inventera, dans un esprit transdisciplinaire, et au fil de ses diverses manifestations, des espaces et des temps de rencontre entre des artistes de la scène, des chercheurs, et le public intéressé par l'art en train de se faire et de se penser, dans ses rapports à la société, aux autres arts, aux disciplines scientifiques. Chacune des manifestations s'articulera autour d'un thème ou d'une figure des arts du geste, prendra une forme propre particulière afin de privilégier des formats qui favorisent l'adéquation entre fond et forme et sera l'occasion de construire des rencontres décloisonnées, dans des formes métisses, afin que se mêlent des ateliers de pratiques et d'expérience, des conférences-démonstrations, des assemblages entre analyses classiques et création artistique, la présence conjointe de chercheurs, d'artistes et de spectateurs etc.

Nous proposons donc à des artistes et à des artistes-chercheurs, de nous faire parvenir leurs propositions. Les formats peuvent être divers : conférence démonstration, performance, mimodrame, chorégraphie, avec ou sans parole, mini-atelier avec le public autour d'un geste particulier, solo ou travail collectif avec des acteurs, danseurs, élèves et étudiants etc. Il peut y avoir aussi quelques communications théoriques, mais que nous insérerons dans le bout à bout des propositions plus artistiques, ceci notamment dans le but de ne pas lasser le public du Théâtre Victor Hugo, peu habitué au format « Journée d'études » et à la succession de communications qui le caractérise.

Chacune des propositions devra être d'une durée de 10 minutes, sauf au cas où vous proposiez de travailler avec d'autres artistes, et délivriez une proposition commune.

Nous devons connaître la configuration de chaque intervention (nombre de personnes sur le plateau, besoins techniques etc.). Évidemment, nous pourrions discuter avec chacun de vous de votre proposition au téléphone, ou par courriel, pour voir si elle est réalisable selon les impératifs techniques, et éventuellement trouver des alternatives et des adaptations.

Le samedi 28 Mai, la matinée sera consacrée à la mise en scène des liens entre chaque proposition (entrées, sorties etc.) et à la mise en place technique (lumière, son, projections etc.), selon un synopsis qui aura été établi au préalable, et sous la coordination de Muriel Roland et Marcos Malavia. Ainsi, l'après-midi, le public pourra assister à une performance vivante en continue, après l'analyse du texte par Edgard Sienaert et avant le débat final.

Les propositions doivent nous parvenir avant le 20 Mars, devant mentionner le titre de votre intervention, une description, vos besoins techniques, vos coordonnées.

La journée se déroulera au Théâtre Victor Hugo, 14 avenue Victor Hugo, 92 220 Bagneux (Bus 188 depuis la Porte d'Orléans, Arrêt Jean-Marie Naudin ou à 10 mn en voiture de la Porte d'Orléans).

CONTACT : Muriel Roland, Compagnie SourouS, doctorante
EA 1573- Scènes, création, savoirs critiques
Université Paris 8
tél : 06 22 94 06 13
murol@wanadoo.fr

Un projet européen de re-découverte d'une transmission orale de la Parole de Dieu

Un héritage à recevoir, un héritage à transmettre :

L'œuvre anthropologique de Marcel Jousse s.j. (1886-1961) poursuivie par Gabrielle Baron (1895-1986) et Yves Beaupérin (1944).

Quasiment inconnue en Allemagne, soulevant un intérêt certain en Italie et parfois mal comprise en France, l'œuvre théorique et pratique de Marcel Jousse (1886-1961) devrait faire l'objet d'une redécouverte ou tout d'abord d'une découverte dans ces trois pays.

Il s'agirait de mettre en place à long terme un programme d'échanges et de recherches sur l'œuvre de Marcel Jousse à l'échelle européenne.

Tout projet passe par des personnes qui en sont porteuses, s'y investiront dans le temps et en assureront le bon suivi du début à la fin et rendront compte des différentes étapes de son évolution.

Aujourd'hui trois personnes sont prêtes à s'investir dans le projet présenté ici.

Notre civilisation et notre culture se sont tellement habituées à l'échange et la conservation du savoir et des données par écrit que la transmission orale n'y a pas ou plus de place. Pourtant sans des personnes qui les parlent, nos langues vivantes ne seront bientôt que des langues mortes.

Une transmission de corps à corps, de bouche à bouche est aussi une transmission de cœur à cœur. Tous les ordinateurs du monde ne remplaceront pas l'enseignant attentif aux progrès de son élève. Les smileys et autres émoticônes ne peuvent rivaliser avec la chaleur du sourire des yeux et de la bouche qui sans autre mot transmettent déjà leur message d'encouragement et de joie devant un succès naissant. Les nombreuses offres en communication pour le monde professionnel montrent qu'il y a ici un réel besoin et une compétence à acquérir. L'écrit ne devant être qu'un aide-mémoire et non un substitut de la mémoire.

Aujourd'hui Yves Beaupérin est le seul, sur la scène jousienne française assez disparate dans son rapport au maître fondateur, à proposer les récitations bibliques conformes à l'original et à les enseigner d'une manière traditionnelle semblable à celle des écoles talmudiques ou la répétition est à la base de la mémorisation.

Cette façon de réciter les textes bibliques est mieux connue en France aujourd'hui sous l'appellation de rythmo-catéchèse ou parole gestuée. Le terme de rythmo-catéchèse peut cependant induire en erreur car la catéchèse a justement été introduite pour remplacer le catéchisme dont l'apprentissage se faisait par cœur sur le mode question-réponse. Y. Beaupérin propose le terme de récitations mimo-catéchétiques ou mieux récitations bibliques que l'on traduira en allemand par Bibelrezitativ et en italien par Recitazioni Bibliche.

Il transmet son savoir et son expérience depuis 40 ans au cours de formations qu'il a mis en place en divers lieux de France. Il s'est rendu en Allemagne pour la première fois en juillet 2015 répondant à la demande de Sr. Clara Vasseur, moniale bénédictine de l'Abbaye de Mariendonk, dans le diocèse d'Aix-la-Chapelle (Aachen).

Cette formation personnelle et en groupe a permis à Sr. Clara de mieux connaître cette méthode et de faire profiter le petit groupe de femmes intéressées par cette nouvelle approche de la même formation de base.

Au contact d'Yves Beaupérin, Sr. Clara a fait l'expérience que cette mise en place concernant la technique corporelle des récitations bibliques : balancement du corps, gestes et rythmo-mélodie, ne pouvait pas être improvisée mais seulement apprise auprès d'un enseignant qui lui-même avait reçu d'une autre personne. Ce besoin et cette nécessité de s'inscrire dans une lignée de transmission sont à l'origine du projet.

Confrontée pendant l'été 2015 à un choix douloureux, Sr. Clara fut mise en devoir de choisir entre la vie au monastère et la poursuite du travail qui avait si bien commencé avec une formation initiale de son groupe auprès d'Y. Beaupérin. Un temps de réflexion et de maturation, passé dans une maison de méditation tenue par des franciscains dans le sud de l'Allemagne, lui a permis de prendre une décision. Ce choix très personnel l'engage tout entière et pourra se heurter à beaucoup d'incompréhension. Des personnes qui la connaissent bien et ont suivi son itinéraire spirituel ces dernières années lui ont manifesté leur soutien et leur sympathie.

Le choix de quitter après vingt ans la vie monastique pour se consacrer à faire mieux connaître l'œuvre de Marcel Jousse et transposer en langue allemande des récitatifs bibliques composés en français sur des mélodies recueillies en Palestine par l'exégète Gustav Dalman est une gageure. Sans aide humaine et financière, il ne sera pas possible de la relever.

L'encouragement de professeurs d'université à faire une thèse d'état qui puisse être reconnue en France comme en Allemagne a été un élément décisif pour franchir cette étape. Pendant un an (octobre 2014-octobre 2015), elle avait pu expérimenter cette méthode avec différents groupes d'enfants, de jeunes et d'adultes et réunir des témoignages sur l'expérience d'une approche entièrement nouvelle de la Parole de Dieu.

« Pour Jousse, de même qu'on se nourrit physiquement en portant la nourriture à l'intérieur de soi, de même on se nourrit intellectuellement et spirituellement en portant la parole à l'intérieur de soi. Il parle de manducation de la Parole. Dans la

mesure où je mange la Parole de Dieu, je suis transformée en elle. Dans nos assemblées, on parle souvent de la « Table de la Parole », mais en réalité, on se contente de l'écouter, ou de relire comment nous l'appliquons dans nos vies, au lieu de la mâcher, c'est-à-dire de la mémoriser, la répéter en nous, se livrer à elle... Comme dit Jésus dans la parabole de l'homme qui sème dans son champ : « Qu'il dorme ou qu'il soit éveillé, nuit et jour, d'elle-même la semence germe et grandit, il ne sait comment » (Mc 4, 28).¹

La question souvent entendue : « Où peut-on apprendre ? » se heurtait à cette réponse : « En Allemagne pour l'instant nulle part. » Cela va prendre encore du temps car il n'est pas possible de planter une vigne et de mettre aussitôt le vin de cette vigne en bouteilles.

En novembre 2015, Sr. Clara se rendit de nouveau chez Y. Beaupérin à Blain. Elle fit la connaissance de Sr. Marie-Régine Porcher, originaire de Rezé près de Nantes et depuis 12 ans ermite diocésaine en Italie dans le diocèse de Reggio Emilia. Sr. Marie-Régine a elle aussi entrepris d'apprendre pour son propre compte et peut-être aussi en vue de les transmettre ces récitations bibliques. Pour ce faire elle vient de passer six mois en France.

Sr. Clara et Sr. Marie-Régine doivent à la générosité d'Yves Beaupérin d'avoir pu passer quatre jours ensemble (22.-25.02.2016) pour pouvoir apprendre de façon particulièrement intensive quelques-unes des 170 récitations, soit qu'il a reçues de Gabrielle Baron, l'assistante de Marcel Jousse, depuis les années soixante-dix, soit qu'il a lui-même composées en respectant les lois anthropologiques.

L'Institut de Mimopédagogie a pris en charge les frais d'hébergement et de formation. Le logement fut assuré par les Frères des écoles chrétiennes à 3 km. seulement de la maison des Beaupérin où Yves donne ses leçons. Cette première pourrait être renouvelée pour elles deux dans les mois et années à venir. L'enjeu en vaut la peine car il s'agit d'une tradition de transmission des récitations bibliques ininterrompue depuis 1925.

La thèse en philosophie se fera sur trois ans. Clara-Elisabeth Vasseur souhaiterait faire un travail qui ne soit pas seulement d'érudition livresque mais repose sur une expérience d'apprentissage et de mise en œuvre d'une méthode dont l'efficacité n'est plus à démontrer. Si la thèse pourra être financée par le biais de bourses, la formation auprès d'Y. Beaupérin n'a pas encore trouvé de financement.

Il s'agit aujourd'hui de trouver les fonds pour la formation elle-même, pour le logement à Blain et pour les déplacements entre l'Allemagne ou l'Italie et la France. Cette formation unique devrait rendre Clara-Elisabeth Vasseur capable de transmettre à son tour tant en France qu'en Allemagne ces récitations bibliques de toute beauté qui - basées sur les lois anthropologiques du balancement corporel, du formulisme, du rythmo-mélodisme et du geste corporel-manuel - s'apprennent facilement et ne s'oublient pas dès lors qu'elles sont bien apprises.

« La grande intuition de Jousse, qui se cristallisera dans son anthropologie du geste, c'est que la mémoire est un ensemble de gestes intérieurs et que plus la mémorisation met en œuvre le corps, plus elle est efficace. C'est la synergie du balancement, de la mélodie et du geste qui permet de retenir un texte de manière indélébile. Marcel Jousse ne s'est pas contenté d'un enseignement théorique, il a voulu faire expérimenter ces lois du style oral et, pour cela, il a créé ces récitatifs d'Évangile. »²

Si vous souhaitez soutenir ce projet vous pouvez faire un don à l'Institut de Mimopédagogie en indiquant « Formation Clara-M. Régine ».

Compléments d'information :

Le livre d'Yves Beaupérin Rabbi Iéshoua de Nazareth. Une pédagogie globale. Du texte écrit au geste global, Éditions DésIris, Méolans-Revel, 2000 est en cours de traduction par Sr. Marie-Régine en italien et par Franz-Josef Frigger et Clara-Elisabeth Vasseur en allemand.

Le projet de Clara-Elisabeth Vasseur est approuvé par un évêque en Allemagne : Msgr. Johannes Bündgens, Aachen.



¹ Yves Beaupérin : « Le génie, c'est de faire de l'inattendu avec du déjà entendu...
<http://www.la-croix.com/article/imprimer/853466m> 2 von 2 01.03.2016 08:48

² Yves Beaupérin : « Le génie, c'est de faire de l'inattendu avec du déjà entendu...
<http://www.la-croix.com/article/imprimer/853466m> 1 von 2 01.03.2016 08:48